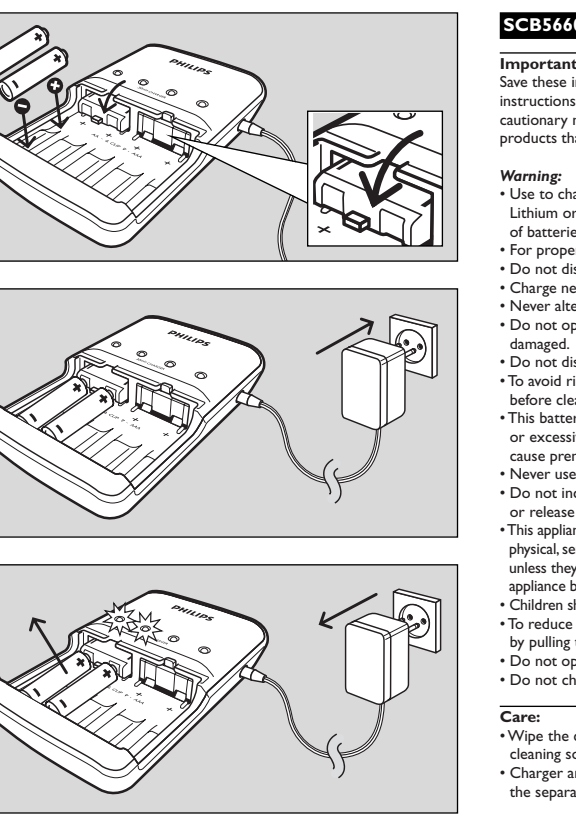


SCB5660NB

- EN** User Manual
- FR** Manuel d'utilisateur
- ES** Guía de usuario
- DE** Bedienungsanleitung
- NL** Gebruikershandleiding
- IT** Manuale d'uso
- PT** Manual do utilizador
- GR** Οδηγός χρήσης
- TR** Kullanım kılavuzu
- DK** Brugervejledning
- SV** Användarhandbok
- PL** Käyttöohje
- FI** Instrukcija obzugi
- CS** Uživatelská příručka
- SK** Návod na použitie
- HU** Felhasználói kézikönyv
- RU** Руководство по эксплуатации



D) Battery charging times:

Battery size	Battery capacity (mAh)	Approx. charging time
AA Ni-MH	2600 mAh	80 min
AA Ni-MH	2300 mAh	75 min
AA Ni-MH	1800 mAh	60 min
AA Ni-MH	1300 mAh	40 min
AAA Ni-MH	700 mAh	45 min

Operating Instructions

General charging guidelines

- At the same time you can charge 1, 2, 3 or 4 AA/AAA batteries.
- For long battery life, only charge empty batteries and knowledge.
- When charging, ambient temperature should be between 0°C and 40°C (32°F and 104°F).
- You can charge batteries with different capacity (mAh) and size (AA/AAA) at the same time.

Note: It is normal for the unit and the batteries to become warm while charging.

Charging batteries

- Insert batteries in the charger.
- For AAA batteries flip down the charger contacts. See fig. A.
- Connect the DC output plug of the adapter into the DC input jack of the charger and plug the adapter into a household electric outlet. See fig. B.
- The red CHARGE LEDs will illuminate indicating that charging is in progress.
 - If any of the batteries is not installed correctly, the CHARGE LED will not light and the charger will not start charging.
 - If any of the batteries is not suitable for charging (i.e. a bad battery), the CHARGE LED will flash red and the battery/batteries will not be charged.
 - When the batteries are fully charged, the red CHARGE LEDs will turn off.
- The charger will now switch over to trickle charge to keep your batteries fully charged for use.
- When you are going to use the batteries, disconnect the plug from the outlet and remove the batteries. See fig. C. Always unplug the charger!

Battery charging times: See fig. D.

Additional information (including warranty conditions) available at our website: www.philips.com/support

Specifications subject to change without notice. All dimensions shown are approximate.

SCB5660NB 60 min charger EN

Important Safety Instructions: Save these instructions - this manual contains important safety and operating instructions for this charger. Before using your charger read all instructions and cautionary markings on the charger, the batteries to be charged and the products that use the batteries.

Warning:

- Use to charge Ni-MH batteries only. Do not charge Alkaline, Zinc Carbon, Lithium or any other type of battery not specified on the charger. Other types of batteries might burst or leak causing personal injury.
- For proper battery insertion, please observe polar indications (+/-).
- Do not dispose of in fire, short circuit or open.
- Charge new batteries before using.
- Never alter the AC cord or plug.
- Do not operate the charger if it has been subjected to shock or if it is damaged.
- Do not disassemble the charger.
- To avoid risk of electric shock, unplug the charger from the electrical outlet before cleaning or when not in use.
- This battery charger is for indoor use only. Do not expose the charger to rain or excessive moisture. Keep the charger away from dust, dirt, which can cause premature wear of parts or harm its normal operation.
- Never use the charger as a power source for any electrical equipment.
- Do not incinerate, disassemble or short circuit batteries since they may burst or release toxic materials.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To reduce the risk of damage to the AC plug and cord, disconnect the charger by pulling the plug and not the cord.
- Do not operate the charger if the cord or plug is damaged.
- Do not charge damaged or leaking batteries.

Care:

- Wipe the charger with a damp cloth occasionally without harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents.
- Charger and batteries must be disposed of separately. Inform yourself about the separate collection system for electrical and electronic products.

Operating Instructions

General charging guidelines

- At the same time you can charge 1, 2, 3 or 4 AA/AAA batteries.
- For long battery life, only charge empty batteries and knowledge.
- When charging, ambient temperature should be between 0°C and 40°C (32°F and 104°F).
- You can charge batteries with different capacity (mAh) and size (AA/AAA) at the same time.

Note: It is normal for the unit and the batteries to become warm while charging.

Charging batteries

- Insert batteries in the charger.
- For AAA batteries flip down the charger contacts. See fig. A.
- Connect the DC output plug of the adapter into the DC input jack of the charger and plug the adapter into a household electric outlet. See fig. B.
- The red CHARGE LEDs will illuminate indicating that charging is in progress.
 - If any of the batteries is not installed correctly, the CHARGE LED will not light and the charger will not start charging.
 - If any of the batteries is not suitable for charging (i.e. a bad battery), the CHARGE LED will flash red and the battery/batteries will not be charged.
 - When the batteries are fully charged, the red CHARGE LEDs will turn off.
 - The charger will now switch over to trickle charge to keep your batteries fully charged for use.
- When you are going to use the batteries, disconnect the plug from the outlet and remove the batteries. See fig. C. Always unplug the charger!

Battery charging times: See fig. D.

SCB5660NB Chargeur 60 min FR

Instructions importantes liées à la sécurité

Conservez ces instructions - ce manuel contient des consignes de sécurité et des informations sur l'utilisation de votre chargeur. Avant d'utiliser le chargeur, lisez toutes les instructions et consignes de sécurité relatives au chargeur, aux piles à charger et aux appareils fonctionnant avec ces piles.

Avertissement:

- Utilisez le chargeur uniquement pour charger les piles Ni-MH. Évitez de charger des piles alcalines, au zinc-carbone, au lithium ou tout autre type de pile non indiqué sur le chargeur. Les autres types de piles présentent des risques d'explosion ou de fuite, susceptibles de provoquer des blessures corporelles.
- Pour insérer correctement les piles, respectez les indications de polarité (+/-).
- Né jamais tirer le produit au feu ni de le court-circuiter ni le abra.
- Chargez toujours les nouvelles piles avant de les utiliser.
- N'altère jamais le cordon secteur ou la prise.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a été soumis à des chocs ou à des dommages.
- N'en démontez pas ce chargeur.
- Pour éviter les risques de chocs électriques, débranchez le chargeur de la prise avant de le nettoyer ou lorsqu'il est inutilisé.
- Ce chargeur a été conçu uniquement pour un usage à l'intérieur. N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à une humidité excessive. Conservez le chargeur à l'abri de la poussière et de la saleté, qui peuvent causer une usure prématurée ou gêner son fonctionnement normal.
- N'utilisez jamais le chargeur comme source d'alimentation pour un appareil électrique.
- Né brûlez pas, ne désassemblez pas et ne court-circuitez pas vos piles, car elles risquent d'exploser et de laisser couler des liquides toxiques.
- Cet appareil ne doit pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec les appareils.
- Pour réduire le risque de dommage à la prise ou le cordon secteur, débranchez le chargeur tirant sur la prise et non sur le cordon.
- N'utilisez pas le chargeur si le cordon ou la prise est endommagé.
- Évitez de charger des piles abîmées ou présentant un risque de fuite.

Entretien:

- De temps à autre, essuyez le chargeur avec un chiffon humide, sans produits chimiques corrosifs, solvants de nettoyage ni détergents puissants.
- Le chargeur et les piles doivent être jetés séparément. Veuillez vous informer sur votre système de collecte locale pour les appareils électriques et électroniques.

Mode d'emploi

Consignes générales sur la charge

- Vous pouvez charger simultanément 1, 2, 3 ou 4 piles AA/AAA.
- Pour une longue durée d'utilisation, ne chargez que des piles déchargées.
- Durant le chargement, la température de la pièce doit être entre 0°C et 40°C.
- Vous pouvez charger des piles de capacités (mAh) et types (AA/AAA) différents en même temps.

Remarque: Il est normal que l'appareil et les piles chauffent légèrement pendant la charge.

Charge des piles

- Insérez les piles dans le chargeur.
- Pour les piles AAA, inclinez les contacts du chargeur vers le bas. Voir fig. A.
- Connectez la prise de sortie CC de l'adaptateur au jack d'entrée CC du chargeur et branchez l'adaptateur sur une prise secteur. Voir fig. B.
- Le voyant rouge (de charge) s'allume pour indiquer que la charge est en cours.
 - Si une des piles n'est pas correctement installée, le voyant de charge ne s'allume pas et la charge ne s'effectue pas.
 - Si une des piles n'est pas compatible (par ex. une pile abîmée), le voyant de charge deviendra rouge clignotant et la charge de la pile/des piles ne s'effectue pas.
 - Lorsque les piles sont complètement chargées, le voyant rouge s'éteint.
- Le chargeur passe alors en charge d'entretien pour garder vos piles complètement chargées pour utilisation.
- Lorsque vous souhaitez utiliser les piles, débranchez l'appareil de la prise secteur et retirez les piles. Voir fig. C.
- Débranchez toujours l'appareil entre deux charges!

Durées de charge des piles: Voir fig. D.

SCB5660NB 60 min charger ES

Importantes instrucciones de seguridad: Guarde estas instrucciones - este manual contiene importantes instrucciones de seguridad y de funcionamiento sobre este cargador. Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones operativas y las notas de precauciones acerca del cargador, las pilas que se van a cargar y los productos que utilizan las pilas.

Advertencias:

- Utilice este producto únicamente para cargar pilas Ni-MH. No recargue pilas alcalinas, de carbono, zinc, litio, o de cualquier otro tipo no especificado en el cargador. Otros tipos de pilas pueden explotar o perder, causando lesiones personales.
- Para colocar a las pilas correctamente, observe las indicaciones de polaridad (+/-). Véase la fig. A.
- No tire el producto al fuego ni lo cortocircuite ni lo abra.
- Cargue las pilas nuevas antes de utilizarlas.
- No altere nunca el enchufe ni el cordón de CA.
- No utilice el cargador si ha sufrido una descarga o algún tipo de daño.
- No desmonte el cargador.
- Un desenchufe el cargador del tomacorriente antes de limpiarlo o cuando no lo limpie, para evitar el riesgo de una sacudida eléctrica.
- Este cargador de pilas es para utilizarse en interiores solamente. No exponga el cargador a la lluvia o a una humedad excesiva.
- Mantenga el cargador apartado de polvo y suciedad, que podría causar el desgaste prematuro de las piezas o dañar su funcionamiento normal.
- No utilice nunca el cargador como fuente de alimentación para ningún tipo de equipo eléctrico.
- No quemé ni desmonte ni cortocircuite las pilas ya que pueden reventar o emitir sustancias tóxicas.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Para reducir el riesgo de dañar el enchufe y el cordón de CA, desconecte el cargador tirando del enchufe, no del cordón.
- No utilice el cargador si el enchufe o el cordón está dañado.
- No cargue pilas dañadas o que pierdan.

Cuidado del cargador:

- Limpe el cargador pasándole ocasionalmente un paño húmedo sin productos químicos abrasivos, solventes de limpieza o detergentes fuertes.
- El cargador y las pilas deben desecharse por separado. Infórmese sobre el sistema de recogida separado para productos electrónicos y electrónicos.

Instrucciones de utilización

Directrices de carga generales

- Puede cargar 1, 2, 3 a 4 pilas AA/AAA al mismo tiempo.
- Para obtener una larga vida útil de pila, cargue solamente pilas completamente descargadas.
- Al realizar la carga la temperatura debería ser de entre 0°C y 40°C.
- Puede cargar pilas de capacidad (mAh) y tamaño (AA/AAA) diferente al mismo tiempo.

Nota: Es normal que la unidad y las pilas se calienten durante la carga.

Carga de las pilas

- Coloque las pilas en el cargador.
- Para pilas AAA gire hacia abajo los contactos del cargador. Véase la fig. A.
- Conecte el enchufe de salida de CC del adaptador en el enchufe de entrada de CC del cargador y enchufe el adaptador en un tomacorriente doméstico. Véase la fig. B.
- El LED CHARGE se enciende indicando que la carga se está realizando.
 - Si alguna de las pilas no está colocada correctamente, el LED CHARGE no se encenderá y el cargador no iniciará la carga.
 - Si alguna de las pilas no es adecuada para cargarse (una pila defectuosa), el LED CHARGE parpadeará en rojo y la carga de la pila o pilas no se cargará.
 - Una vez que las pilas están completamente cargadas, el LED CHARGE rojo se apaga.
- Al cargar el cargador pasa al modo de carga lenta y continua para mantener las pilas completamente cargadas.
- Cuando vaya a utilizar las pilas, desconecte el enchufe del tomacorriente y retire las pilas. Véase la fig. C. Desenchufe siempre el dispositivo entre cargas!

Tiempos de carga de pilas: Véase la fig. D.

SCB5660NB 60 min charger DE

Wichtige Sicherheitshinweise: Bewahren Sie diese Hinweise gut auf – diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen über den Lader. Lesen, bevor u in u w Lader in Gebrauch nehm alle Instruktionen und warshwunungen od der Lader, de Batterien die u op wlt laden en de apparaten waarin de batterijen gebruikt worden.

Warnung:

- Gebrauk de Lader enkel voor het opladen van Ni-MH-batterijen. Laad geen alkalinebatterijen, zink-koolstof-batterijen, lithiumbatterijen of andere types batterijen die niet op de lader vermeld staan. Andere types batterijen kunnen barsten of lekken en zo persoonlijk letsel veroorzaken.
- Plaats de batterijen op de juiste manier volgens de polariteitsaanduidingen (+/-). Zie fig. A.
- Zetoi de batterijen niet in vuur, maak ze niet open en voorkom kortsluiting.
- Laad nieuwe batterijen eerst op voor u ze gebruikt.
- Breng nooit wijzigingen aan aan het netsnoer of de netstekker.
- Haal de lader niet als deze gevallen of beschadigd geraakt is.
- Haal de stekker van de lader uit het stopcontact voor u de lader schoonmaakt of als u de lader niet gebruikt om het risico op elektrische schokken te vermijden.
- Deze lader is enkel geschikt voor het risico op elektrische schokken de lader tegen regen en extreme vochtigheid. Bescherm de lader tegen stof en vuil, want deze kunnen voortijdige slijtage van de onderdelen veroorzaken of het normale functioneren verstoren.
- Gebrauk de lader nooit als voedingsbron voor welk elektrisch apparaat ook.
- Verbrand de batterijen niet, haal ze niet uit elkaar en voorkom kortsluiting want anders kunnen ze barsten of schadelijke stoffen afgeven.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zinnelijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgeleed hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Om het risico op beschadiging van de netstekker en het netsnoer te beperken, uit de stekker vasthouden en niet aan het snoer te trekken als u de lader uit het stopcontact haalt.
- De lader en de batterijen moeten apart weggegooid worden.
- Non caricate le nuove batterie prima dell'utilizzo.
- Non modificare il cavo o la spina CA.
- Non azionare il caricatore se ha subito un urto o un danno.
- Non smontare il caricatore.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricatore dalla presa prima di pulirlo o quando non è in uso.
- Questo caricabatterie è solo per uso interno. Non esporre il caricatore a pioggia o umidità eccessiva. Evitare che penetri polvere o sporcizia all'interno del caricatore, in quanto le parti potrebbero usarsi precocemente.
- Non utilizzare mai il caricatore come presa di corrente per qualsiasi apparecchio elettrico.
- Non bruciare, smontare o cortocircuare le batterie poiché potrebbero scoppiare o rilasciare dei materiali tossici.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentale, fisica o sensoriale ridotta, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Para reduzir o risco de danos ao cabo e à ficha elétrica, desligue o carregador puxando pela ficha, nunca pelo cabo.
- Não use o carregador se o cabo ou a respectiva ficha estiverem danificados.
- Não carregue pilhas danificadas nem a verter líquido.

Cuidado:

- Limpe o carregador com um pano húmido, ocasionalmente, sem químicos fortes, diluantes de limpeza, nem detergentes fortes.
- Deve desligar o carregador de a separar o mesmo da sua vida útil, de forma separada. Por favor, informe-se acerca do sistema local de separado de recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

Instruções voor de financiering

Indicazioni generali per la ricarica

- È possibile caricare contemporaneamente 1, 2, 3 o 4 batterie AA/AAA.
- Per una durata prolungata della batteria, caricare solo quelle completamente scariche.
- Durante la ricarica, la temperatura ambientale dovrebbe essere tra 0°C e 40°C.
- È possibile caricare allo stesso tempo batterie con diverse capacità (mAh) e tipi diversi di batterie (AA/AAA).

Nota: Il riscaldamento dell'unità e delle batterie durante la ricarica è normale.

Ricarica delle batterie

- Inserire le batterie nel caricatore.
- Inserire le batterie nel caricatore. No caso de pilhas do formato AAA, vire para baixo os contactos do carregador. Veja a fig. A.
- Collegare la spina di uscita CC dell'adattatore alla presa di ingresso CC del caricatore ed inserire l'adattatore nella presa di corrente. Vedere la fig. B.
- Il LED CHARGE si accende indicando che la ricarica è in corso.
 - Se una delle batterie non è inserita correttamente, il LED CHARGE non si accende ed il caricatore non inizia la ricarica.
 - Se qualsiasi delle pilhas non estiverem instaladas correctamente, o LED de CARGA não acenderá, e o carregador não começará a carregar.
 - Se quaisquer das pilhas não estiverem em bom estado para serem carregadas, por exemplo se alguma pilha estiver danificada, o LED de CARGA irá piscar com a cor vermelha, e as pilhas não serão carregadas.
- Quando as pilhas estiverem totalmente carregadas, o LED de CARGA, vermelho, irá apagar-se. O carregador irá agora passar para o modo de carga de manutenção.
- Quando a lader gaat nu over op druppel laden zodat uw batterijen helemaal opgeladen blijven voor gebruik.
- Als de lader helemaal opgeladen zijn, dan gaat de rode ladingindicator uit.
- De lader gaat nu over op druppel laden zodat uw batterijen helemaal opgeladen blijven voor gebruik.

Opladen van batterijen

- Plaats de batterijen in de lader.
- Klap bij AAA-batterijen de contactpunten naar beneden. Zie fig. A.
- Sluit de gelijkstroomuitgangstekker van de adapter in de gelijkstroomingang van de lader in steek de stekker van de adapter in een stopcontact. Zie fig. B.
- De rode ladingindicator gaat aan en geeft hiermee aan dat het laden bezig is.
 - Als één van de batterijen niet geschikt is voor laden (bijvoorbeeld een beschadigde batterij), dan knippert de indicator rond en wordt/worden de batterij(en) niet geladen.
 - Als de batterijen helemaal opgeladen zijn, dan gaat de rode ladingindicator uit.
 - De lader gaat nu over op druppel laden zodat uw batterijen helemaal opgeladen blijven voor gebruik.
- Als de lader helemaal opgeladen zijn, dan gaat de rode ladingindicator uit.
- De lader gaat nu over op druppel laden zodat uw batterijen helemaal opgeladen blijven voor gebruik.

Als u uw batterijen wilt gebruiken, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem de batterijen af van de lader. Zie fig. C.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact tussen twee laadbeurten door!

Laadtijden voor de batterijen: Zie fig. D.

Akkuladezeiten: Siehe Abb. D.

SCB5660NB 60 min charger NL

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Bewaar deze instructies - deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke veiligheidsvoorschriften en bedieningsinstructies voor deze lader. Lees, voor u uw lader in gebruik neemt, alle instructies en waarschuwingen op de lader, de batterijen die u op wilt laden en de apparaten waarin de batterijen gebruikt worden.

Waarschuwing:

- Gebrauk de lader enkel voor het opladen van Ni-MH-batterijen. Laad geen alkalinebatterijen, zink-koolstof-batterijen, lithiumbatterijen of andere types batterijen die niet op de lader vermeld staan. Andere types batterijen kunnen barsten of lekken en zo persoonlijk letsel veroorzaken.
- Plaats de batterijen op de juiste manier volgens de polariteitsaanduidingen (+/-). Zie fig. A.
- Zetoi de batterijen niet in vuur, maak ze niet open en voorkom kortsluiting.
- Laad nieuwe batterijen eerst op voor u ze gebruikt.
- Breng nooit wijzigingen aan aan het netsnoer of de netstekker.
- Haal de lader niet als deze gevallen of beschadigd geraakt is.
- Haal de stekker van de lader uit het stopcontact voor u de lader schoonmaakt of als u de lader niet gebruikt om het risico op elektrische schokken te vermijden.
- Deze lader is enkel geschikt voor het risico op elektrische schokken de lader tegen regen en extreme vochtigheid. Bescherm de lader tegen stof en vuil, want deze kunnen voortijdige slijtage van de onderdelen veroorzaken of het normale functioneren verstoren.
- Gebrauk de lader nooit als voedingsbron voor welk elektrisch apparaat ook.
- Verbrand de batterijen niet, haal ze niet uit elkaar en voorkom kortsluiting want anders kunnen ze barsten of schadelijke stoffen afgeven.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zinnelijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgeleed hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Om het risico op beschadiging van de netstekker en het netsnoer te beperken, uit de stekker vasthouden en niet aan het snoer te trekken als u de lader uit het stopcontact haalt.
- De lader en de batterijen moeten apart weggegooid worden.
- Non caricate le nuove batterie prima dell'utilizzo.
- Non modificare il cavo o la spina CA.
- Non azionare il caricatore se ha subito un urto o un danno.
- Non smontare il caricatore.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricatore dalla presa prima di pulirlo o quando non è in uso.
- Questo caricabatterie è solo per uso interno. Non esporre il caricatore a pioggia o umidità eccessiva. Evitare che penetri polvere o sporcizia all'interno del caricatore, in quanto le parti potrebbero usarsi precocemente.
- Non utilizzare mai il caricatore come presa di corrente per qualsiasi apparecchio elettrico.
- Non bruciare, smontare o cortocircuare le batterie poiché potrebbero scoppiare o rilasciare dei materiali tossici.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentale, fisica o sensoriale ridotta, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Para reduzir o risco de danos ao cabo e à ficha elétrica, desligue o carregador puxando pela ficha, nunca pelo cabo.
- Não use o carregador se o cabo ou a respectiva ficha estiverem danificados.
- Não carregue pilhas danificadas nem a verter líquido.

Cuidado:

- Limpe o carregador com um pano húmido, ocasionalmente, sem químicos fortes, diluantes de limpeza, nem detergentes fortes.
- Deve desligar o carregador de a separar o mesmo da sua vida útil, de forma separada. Por favor, informe-se acerca do sistema local de separado de recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

Instruções voor de financiering

Indicazioni generali per la ricarica

- È possibile caricare contemporaneamente 1, 2, 3 o 4 batterie AA/AAA.
- Per una durata prolungata della batteria, caricare solo quelle completamente scariche.
- Durante la ricarica, la temperatura ambientale dovrebbe essere tra 0°C e 40°C.
- È possibile caricare allo stesso tempo batterie con diverse capacità (mAh) e tipi diversi di batterie (AA/AAA).

Nota: Il riscaldamento dell'unità e delle batterie durante la ricarica è normale.

Ricarica delle batterie

- Inserire le batterie nel caricatore.
- Inserire le batterie nel caricatore. No caso de pilhas do formato AAA, vire para baixo os contactos do carregador. Veja a fig. A.
- Collegare la spina di uscita CC dell'adattatore alla presa di ingresso CC del caricatore ed inserire l'adattatore nella presa di corrente. Vedere la fig. B.
- Il LED CHARGE si accende indicando che la ricarica è in corso.
 - Se una delle batterie non è inserita correttamente, il LED CHARGE non si accende ed il caricatore non inizia la ricarica.
 - Se qualsiasi delle pilhas non estiverem instaladas correctamente, o LED de CARGA não acenderá, e o carregador não começará a carregar.
 - Se quaisquer das pilhas não estiverem em bom estado para serem carregadas, por exemplo se alguma pilha estiver danificada, o LED de CARGA irá piscar com a cor vermelha, e as pilhas não serão carregadas.
- Quando as pilhas estiverem totalmente carregadas, o LED de CARGA, vermelho, irá apagar-se. O carregador irá agora passar para o modo de carga de manutenção.
- Quando a lader gaat nu over op druppel laden zodat uw batterijen helemaal opgeladen blijven voor gebruik.
- Als de lader helemaal opgeladen zijn, dan gaat de rode ladingindicator uit.
- De lader gaat nu over op druppel laden zodat uw batterijen helemaal opgeladen blijven voor gebruik.

Opladen van batterijen

- Plaats de batterijen in de lader.
- Klap bij AAA-batterijen de contactpunten naar beneden. Zie fig. A.
- Sluit de gelijkstroomuitgangstekker van de adapter in de gelijkstroomingang van de lader in steek de stekker van de adapter in een stopcontact. Zie fig. B.
- De rode ladingindicator gaat aan en geeft hiermee aan dat het laden bezig is.
 - Als één van de batterijen niet geschikt is voor laden (bijvoorbeeld een beschadigde batterij), dan knippert de indicator rond en wordt/worden de batterij(en) niet geladen.
 - Als de batterijen helemaal opgeladen zijn, dan gaat de rode ladingindicator uit.
 - De lader gaat nu over op druppel laden zodat uw batterijen helemaal opgeladen blijven voor gebruik.
- Als de lader helemaal opgeladen zijn, dan gaat de rode ladingindicator uit.
- De lader gaat nu over op druppel laden zodat uw batterijen helemaal opgeladen blijven voor gebruik.

Als u uw batterijen wilt gebruiken, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem de batterijen af van de lader. Zie fig. C.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact tussen twee laadbeurten door!

Laadtijden voor de batterijen: Zie fig. D.

Akkuladezeiten: Siehe Abb. D.

SCB5660NB 60 min charger IT

Importanti istruzioni sulla sicurezza: Conservare queste istruzioni. Il manuale contiene importanti istruzioni sulla sicurezza e sul funzionamento del caricatore. Prima di utilizzare il caricatore, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze sul caricatore, le batterie da caricare ed i prodotti che utilizzano le batterie.

Avvertenza:

- Utilizzare esclusivamente per la ricarica di batterie Ni-MH. Non caricare batterie alcaline, allo zinco carbonio, al litio o qualsiasi altro tipo di batteria non specificato sul caricatore. Altri tipi di batterie potrebbero scoppiare o avere perdite provocando lesioni personali.
- Per il corretto inserimento della batteria, osservare le indicazioni dei poli (+/-). Vedere la fig. A.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non cortocircuitarle od aprirle.
- Caricare le nuove batterie prima dell'utilizzo.
- Non modificare il cavo o la spina CA.
- Non azionare il caricatore se ha subito un urto o un danno.
- Non smontare il caricatore.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricatore dalla presa prima di pulirlo o quando non è in uso.
- Questo caricabatterie è solo per uso interno. Non esporre il caricatore a pioggia o umidità eccessiva. Evitare che penetri polvere o sporcizia all'interno del caricatore, in quanto le parti potrebbero usarsi precocemente.
- Non utilizzare mai il caricatore come presa di corrente per qualsiasi apparecchio elettrico.
- Non bruciare, smontare o cortocircuare le batterie poiché potrebbero scoppiare o rilasciare dei materiali tossici.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentale, fisica o sensoriale ridotta, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Para reduzir o risco de danos ao cabo e à ficha elétrica, desligue o carregador puxando pela ficha, nunca pelo cabo.
- Não use o carregador se o cabo ou a respectiva ficha estiverem danificados.
- Não carregue pilhas danificadas nem a verter líquido.

Cuidado:

- Limpe o carregador com um pano húmido, ocasionalmente, sem químicos fortes, diluantes de limpeza, nem detergentes fortes.
- Deve desligar o carregador de a separar o mesmo da sua vida útil, de forma separada. Por favor, informe-se acerca do sistema local de separado de recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

Instruções voor de financiering

Indicazioni generali per la ricarica

- È possibile caricare contemporaneamente 1, 2, 3 o 4 batterie AA/AAA.
- Per una durata prolungata della batteria, caricare solo quelle completamente scariche.
- Durante la ricarica, la temperatura ambientale dovrebbe essere tra 0°C e 40°C.
- È possibile caricare allo stesso tempo batterie con diverse capacità (mAh) e tipi diversi di batterie (AA/AAA).

Nota: Il riscaldamento dell'unità e delle batterie durante la ricarica è normale.

Ricarica delle batterie

- Inserire le batterie nel caricatore.
- Inserire le batterie nel caricatore. No caso de pilhas do formato AAA, vire para baixo os contactos do carregador. Veja a fig. A.
- Collegare la spina di uscita CC dell'adattatore alla presa di ingresso CC del caricatore ed inserire l'adattatore nella presa di corrente. Vedere la fig. B.
- Il LED CHARGE si accende indicando che la ricarica è in corso.
 - Se una delle batterie non è inserita correttamente, il LED CHARGE non si accende ed il caricatore non inizia la ricarica.
 - Se qualsiasi delle pilhas non estiverem instaladas correctamente, o LED de CARGA não acenderá, e o carregador não começará a carregar.
 - Se quaisquer das pilhas não estiverem em bom estado para serem carregadas, por exemplo se alguma pilha estiver danificada, o LED de CARGA irá piscar com a cor vermelha, e as pilhas não serão carregadas.
- Quando as pilhas estiverem totalmente carregadas, o LED de CARGA, vermelho, irá apagar-se. O carregador irá agora passar para o modo de carga de manutenção.
- Quando a lader gaat nu over op druppel laden zodat uw batterijen helemaal opgeladen blijven voor gebruik.
- Als de lader helemaal opgeladen zijn, dan gaat de rode ladingindicator uit.
- De lader gaat nu over op druppel laden zodat uw batterijen helemaal opgeladen blijven voor gebruik.

Opladen van batterijen

- Plaats de batterijen in de lader.
- Klap bij AAA-batterijen de contactpunten naar beneden. Zie fig. A.
- Sluit de gelijkstroomuitgangstekker van de adapter in de gelijkstroomingang van de lader in steek de stekker van de adapter in een stopcontact. Zie fig. B.
- De rode ladingindicator gaat aan en geeft hiermee aan dat het laden bezig is.
 - Als één van de batterijen niet geschikt is voor laden (bijvoorbeeld een beschadigde batterij), dan knippert de indicator rond en wordt/worden de batterij(en) niet geladen.
 - Als de batterijen helemaal opgeladen zijn, dan gaat de rode ladingindicator uit.
 - De lader gaat nu over op druppel laden zodat uw batterijen helemaal opgeladen blijven voor gebruik.
- Als de lader helemaal opgeladen zijn, dan gaat de rode ladingindicator uit.
- De lader gaat nu over op druppel laden zodat uw batterijen helemaal opgeladen blijven voor gebruik.

Als u uw batterijen wilt gebruiken, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem de batterijen af van de lader. Zie fig. C.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact tussen twee laadbeurten door!

Laadtijden voor de batterijen: Zie fig. D.

Akkuladezeiten: Siehe Abb. D.

SCB5660NB 60 min charger GR

Ρημανικές οδηγίες για την ασφάλεια: Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες - αυτό το εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια και τη σωστή λειτουργία του φορτιστή. Πριν χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή, διαβάστε όλες τις οδηγίες του φορτιστή, τις μπαταρίες που πρόκειται να φορτίσετε και στα προϊόντα στα οποία θα τις χρησιμοποιήσετε.

Προειδοποίηση:

- Χρησιμοποιήστε τον φορτιστή μόνο για τη φόρτιση μπαταριών Ni-MH. Μην ασχολείστε με άλλους τύπους μπαταριών, μπαταριών αλκαλικών, λιθίου ή μπαταριών άλλου τύπου που δεν ορίζεται στον φορτιστή. Άλλοι τύποι μπαταριών μπορεί να εκραγούν ή να εμφανίσουν διαρροή και να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Μην επιχειρήσετε τον συνδυασμό των μπαταριών, ακολουθήστε τις ενδείξεις των πόλων (+/-). Ανατρέξτε στην εκκίνηση Α.
- Μην απορρίψετε σε φωτιά, βραχυκυκλώσετε ή ανοίξετε τις μπαταρίες.
- Αν οι μπαταρίες είναι καινούργιες, φορτίστε τις πριν τις χρησιμοποιήσετε.
- Μην κλείνετε καμία μπαταρία στον καλώδιο ρεύματος ή στο βύσμα.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή εάν έχει υποστεί κραδασμούς ή βλάβες.
- Μην ανοιανοιραλογίζετε τον φορτιστή.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή ή όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
- Νόση εκπομπή ο φορτιστή α χυμώ να η υμειδία εν excesso. Μαντενά ο φορτιστή αστάδο de ποeira e sujidade, que poderiam provocar desgaste prematuro de componentes, ou afectar o seu funcionamento normal.
- Nunca use o carregador com uma fonte de alimentação eléctrica para qualquer equipamento eléctrico.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή με τον αυτοεξέλιξη φοροδοσία οποιασδήποτε ηλεκτρικής συσκευής.
- Μην κική, αποανοιραλογίζετε ή βραχυκυκλώετε τις μπαταρίες. Υπάρχει κίνδυνος να εκραγούν ή να παραοιστούν διαρροή τοξικών υλικών.
- Αν οι μπαταρίες δεν προοριζονται για χρήση από μικρά παιδιά ή από ασθενείς, χωρίς επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή δεν προοριζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός εάν τα χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Para reduzir o risco de danos ao cabo e à ficha elétrica, desligue o carregador puxando pela ficha, nunca pelo cabo.
- Não use o carregador se o cabo ou a respectiva ficha estiverem danificados.
- Não carregue pilhas danificadas nem a verter líquido.

Cuidado:

- Limpe o carregador com um pano húmido, ocasionalmente, sem químicos fortes, diluantes de limpeza, nem detergentes fortes.
- Deve desligar o carregador de a separar o mesmo da sua vida útil, de forma separada. Por favor, informe-se acerca do sistema local de separado de recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

Instruções voor de financiering

Indicazioni generali per la ricarica

- È possibile caricare contemporaneamente 1, 2, 3 o 4 batterie AA/AAA.
- Per una durata prolungata della batteria, caricare solo quelle completamente scariche.
- Durante la ricarica, la temperatura ambientale dovrebbe essere tra 0°C e 40°C.
- È possibile caricare allo stesso tempo batterie con diverse capacità (mAh) e tipi diversi di batterie (AA/AAA).

Nota: Il riscaldamento dell'unità e delle batterie durante la ricarica è normale.

Ricarica delle batterie

- Inserire le batterie nel caricatore.
- Inserire le batterie nel caricatore. No caso de pilhas do formato AAA

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>